

PATENT ASSIGNMENT

Electronic Version v1.1

Stylesheet Version v1.1

SUBMISSION TYPE:	NEW ASSIGNMENT	
NATURE OF CONVEYANCE:	ASSIGNMENT	
CONVEYING PARTY DATA		
Name		Execution Date
Rafael Antonio Colussi		09/02/2005
Nestor Juan Venica		09/02/2005
RECEIVING PARTY DATA		
Name:	COL-VEN S.A.	
Street Address:	Ruta 11, Km. 814 (3574) Guadalupe North	
City:	Pcia de Santa Fe	
State/Country:	ARGENTINA	
Postal Code:	3574	
PROPERTY NUMBERS Total: 1		
Property Type	Number	
Application Number:	29240311	
CORRESPONDENCE DATA		
Fax Number:	(603)433-6372	
<i>Correspondence will be sent via US Mail when the fax attempt is unsuccessful.</i>		
Phone:	603-433-6300	
Email:	dkellom@pierceatwood.com	
Correspondent Name:	Kevin M. Farrell	
Address Line 1:	One New Hampshire Ave., Suite 350	
Address Line 4:	Portsmouth, NEW HAMPSHIRE 03801	
ATTORNEY DOCKET NUMBER:	24925-5880	
NAME OF SUBMITTER:	Debra J. Kellom	
Total Attachments: 6 source=p0098217#page1.tif source=p0098217#page2.tif source=p0098217#page3.tif		

CH \$40.00 29240311

500062046

PATENT
REEL: 016812 FRAME: 0372

source=p0098217#page4.tif

source=p0098217#page5.tif

source=p0098217#page6.tif

PATENT

REEL: 016812 FRAME: 0373

ASSIGNMENT

ATTORNEY DOCKET NO.:

For good and valuable consideration, of which we acknowledge receipt, we,

Rafael Antonio Colussi

of

Ruta 11, Km. 814 (3574) Guadalupe Norte, Santa Fe, Argentina

Nestor Juan Venica

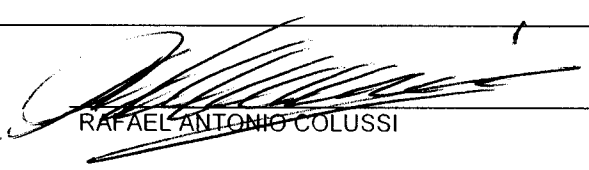
Ruta 11, Km. 814 (3574) Guadalupe Norte, Santa Fe, Argentina

respectively, hereby sell, assign and transfer to **COL-VEN S.A.**, (an Argentinean corporation) having an address at Ruta 11, Km. 814 (3574) Guadalupe Norte, Pcia. de Santa Fe, Argentina, its successors and assigns, the entire right, title and interest throughout the world in our invention entitled **WHEEL HUB COVER FOR ROTARY AIR COUPLING** for which an application for a United States Patent was executed on the dates indicated below, and any and all patent applications and patents of every country for said invention, including divisions, continuing applications, re-examinations, reissues, and extensions thereof, and all rights of priority resulting from the filing of said applications; we authorize the above-named assignee to apply for patents of foreign countries for said invention and to claim all rights of priority without further authorization from us; we agree to execute all papers useful in connection with said United States and foreign applications, and generally to do everything possible to aid said assignee, its successors, assigns and nominees, at their request and expense, in obtaining and enforcing patents for said invention in all countries; and we request any official whose duty it is to issue patents, to issue any and all patents granted for said invention to the above-named assignee, its successors and assigns.

_____ signed the declaration for the above identified patent application on _____.

_____ signed the declaration for the above identified patent application on _____.

Date: _____


RAFAEL ANTONIO COLUSSI

State of Santa Fe
County of Guadalupe Norte, ss.

On this ____ day of _____, before me, County aforesaid, personally appeared RAFAEL ANTONIO COLUSSI known to me to be the individual named in, and who executed, the foregoing instrument, and being first duly sworn, did acknowledge that the so-named individual executed the same as his/her/their free act and deed and as for the purposes therein set forth.

*Est. feccion Aforo N° D 00432 P 6 P
Aprobada, 02 de setiembre del 2005*

Seal

Notary Public

Date: _____


NESTOR JUAN VENICA

State of Santa Fe
County of Guadalupe Norte, ss.

On this ____ day of _____, before me, County aforesaid, personally appeared NESTOR JUAN VENICA known to me to be the individual(s) named in, and who executed, the foregoing instrument, and being first duly sworn, did acknowledge that the so-named individual(s) executed the same as his/her/their free act and deed and as for the purposes therein set forth.

*Est. feccion Aforo N° D 00432 P 6 P
Aprobada, 02 de setiembre del 2005*

Seal

Notary Public

ANDREA ROSA GARCIA
TITULAR REGISTRAR
AVELLANEDA

Date: _____


COL-VEN S.A., RAFAEL ANTONIO COLUSSI, President

State of Santa Fé
County of Guadalupe Norte, ss.

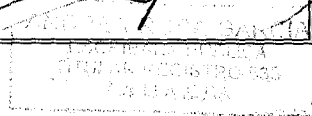
On this ____ day of _____, before me, County aforesaid, personally appeared RAFAEL ANTONIO COLUSSI, President of COL-VEN S.A. known to me to be the individual named in, and who executed, the foregoing instrument, and being first duly sworn, did acknowledge that the so-named individual executed the same as his/her/their free act and deed and as for the purposes therein set forth.

*Ente fecho en Aforo N° D 0043 2P6P
Anelcudia, 02 de setiembre 2005*

Seal

Notary Public

Doc. 374496




ROSA GARCIA
NOT. PUBLICA
REGISTRO 435
TILANEON

Asignación

Certificado de Apoderado Nro:

Mediante buena y valiosa retribución, de la cual acusamos recibo, nosotros,

Rafael Antonio Colussi

de Ruta 11 Km 814 (3574) Guadalupe Norte,
Santa Fe, Argentina;

Néstor Juan Vénica

de Ruta 11 KM 814 (3574) Guadalupe Norte,
Santa Fe, Argentina

respectivamente, por el presente, vendemos, asignamos y transferimos a Col – Ven S.A. (una compañía Argentina) cuya dirección es en Ruta 11 Km 814 (3574) Guadalupe Norte, Santa Fe Argentina, sus sucesores y designaciones el derecho total, título e interés por todo el mundo de nuestro invento titulado TAPA DEL EJE DE LA RUEDA PARA ACOUPLE DE AIRE GIRATORIO para la cual se ejecutó en la fecha indicada abajo, la aplicación de patentamiento en los Estados Unidos de América, y todas las solicitudes de patente y patentes de cada país para dicha invención, incluyendo divisiones, las aplicaciones que prosigan, las reexaminaciones, las reediciones, y las extensiones de esto, y todos los derechos de prioridad como resultado de la presentación de dichas aplicaciones; autorizamos a los cesionarios mencionados arriba a solicitar patentes de países extranjeros para dicho invento y a reclamar todos los derechos de prioridad sin mas que nuestra autorización; acordamos otorgar todos los papeles útiles en relación con lo dicho sobre las aplicaciones extranjeras y de Estados Unidos y en general hacer todo lo posible para auxiliar a dichos cesionarios, a sus sucesores, designaciones y candidatos en sus solicitudes y gastos, en la obtención y cumplimiento de las patentes para dicho invento en todos los países; y solicitamos algún oficial cuya tarea sea expedir patentes, emitir todas las patentes concedidas por dicha invención para el concesionario ya mencionado, para sus sucesores y designaciones.

Firmó la declaración para la aplicación de la patente identificada arriba el

Firmó la declaración para la aplicación de la patente identificada arriba el

Fecha:


Rafael Antonio Colussi

Provincia de Santa Fe
Comuna de Guadalupe Norte,

A los días de ante mí, en la mencionada Comuna, personalmente se presenta el Sr. Rafael Antonio Colussi conocido por ser el individuo mencionado aquí, y quien ejecutó el instrumento precedente y ya que es el primero que juró debidamente, doy fe que el supuesto individuo ejecutó el mismo, tanto como acto libre como por los propósitos en este respecto explicados.

Notario

*Exhibición Afno 00432 868
Anexo 02 del acta de 2005*

Sello
Col- Ven S.A.


PATENT
REEL: 016812 FRAME: 0376

Fecha:


Néstor Juan Vénica

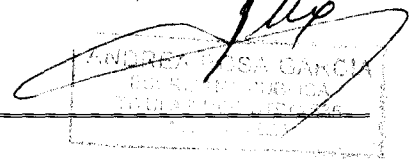
Provincia de Santa Fe
Comuna de Guadalupe Norte,

A los días de ante mí, en la mencionada Comuna, personalmente se presenta el Sr Néstor Juan Vénica conocido por ser el/los individuo(s) mencionado(s) aquí, y quien ejecutó el instrumento precedente y ya que es el primero que juró debidamente, doy fe que el supuesto individuo(s) ejecutó el mismo, tanto como acto libre como por los propósitos en este respecto explicados.

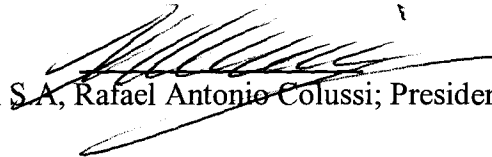
Notario

*Exhibición Afon N° 300432868
Arredada, 02 de setiembre 2005*

Sello
Col- Ven S.A.



Fecha:


Col-Ven S.A, Rafael Antonio Colussi; Presidente

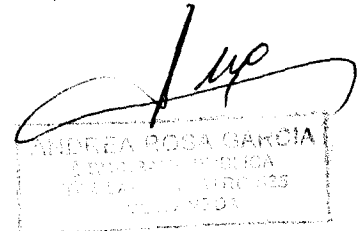
Provincia de Santa Fe
Comuna de Guadalupe Norte,

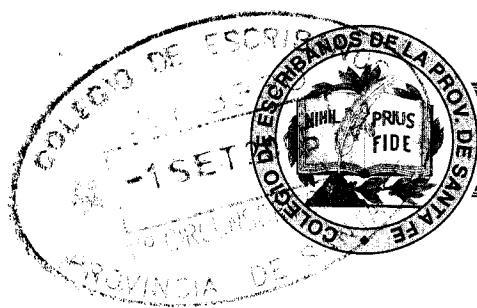
A los días de ante mí, en la mencionada Comuna, personalmente se presenta el Sr. Rafael Antonio Colussi, Presidente de Col – Ven S.A. conocido por ser el individuo mencionado aquí, y quien ejecutó el instrumento precedente y ya que es el primero que juró debidamente, doy fe que el supuesto individuo ejecutó el mismo, tanto como acto libre como por los propósitos en este respecto explicados.

Notario

*Exhibición Afon N° 300432868
Arredada, 02 de setiembre 2005*

Sello
Col- Ven S.A.





CERTIFICACION DE FIRMAS E IMPRESIONES DIGITALES

(Ley 6898 Art. 12 y Decreto 1612/95 Art. 10)



D 00432969

Avellaneda, Santa Fe, 02 de setiembre de 2.005.-

De conformidad con el requerimiento obrante en el Acta número 246, labrada en la fecha, al folio 260 y sig. del Registro de Intervenciones N° 535- del que soy Titular, en mi carácter de ESCRIBANO PUBLICO, en uso de las atribuciones que me confieren las Leyes y Reglamentaciones vigentes.

CERTIFICO

Que la/s firma/s que obra/n en el documento anexo, cuyo/s folio/s firmo y sello, ha/n sido puesta/s en la fecha y en mi presencia por RAFAEL ANTONIO COLUSSI, NESTOR JUAN VENICA.-----

Quien/es exhibe/n Documento/s de Identidad: L.E. N° 2.508.495, L.E. N° 6.342.689-----

Tengo a la vista la documentación que acredita el carácter invocado de: Rafael Antonio COLUSSI por sí y en nombre y representación en el carácter de Presidente del Directorio de la Sociedad "COL-VEN" S.A, que gira con domicilio legal en Ruta 11 Km. 814 de la localidad de Guadalupe Norte, de este Departamento y Provincia; acreditando la existencia de la misma y la personería invocada con la siguiente documentación: 1) Testimonio de Escritura de Protocolización de Estatutos N° 593 de fecha 24 de diciembre de 1973, pasada ante el escribano que fuera de la ciudad de Reconquista, Carlos Alberto Vergara y en su registro, inscripta en el Registro Público de Comercio bajo el N° 36 al Folio 58 Libro 1° de Estatutos Ley 19550, el 13 de marzo de 1974; y sus modificaciones posteriores: a) Testimonio de Escritura N° 308 de fecha 07 de julio de 1978, de aumento de capital social y reforma artículo 4, pasada ante el Escribano que fuera de la ciudad de

PATENT

Reconquista Horacio L. Goldaráz entonces adscripto al Registro de Intervenciones N° 535- del que soy Titular

REEL: 016812, FRAME: 0378



CERTIFICACION DE FIRMAS E IMPRESIONES DIGITALES

(Ley 6898 Art. 12 y Decreto 1612/95 Art. 10)



D 00432969

Ley 19550, Legajo: 99 el 20/05/1988; c) Acta N° 30 de Asamblea General Extraordinaria de fecha 15 de noviembre de 1996, de reforma estatutaria artículos 1°, 4° y 12°, inscripta bajo el N° 677 al F° 338 Libro 8° de Estatutos Ley 19550, Legajo: 99 el 12/03/1998; d) Acta N° 32 de Asamblea General Extraordinaria del 31 de marzo de 1997, de reforma estatutaria artículo 9 párrafo 2°, inscripta bajo el N° 677 al F° 338 Libro 8° de Estatutos Ley 19550, Legajo 99 el 12/03/1998; 2) Acta de Asamblea N° 40 de fecha 04 de marzo de 2.004, de renovación de los integrantes del Directorio por un nuevo período estatutario; 3) Acta de Directorio N° 288 de fecha 04 de marzo de 2.004 de distribución de cargos, ambas inscriptas en el Registro Público de Comercio de Reconquista, bajo el N° 119 al F° 148 del Libro 1° de S.A. Legajo: 99 el 10 de junio de 2.004-----

Legajo que consta de cuatro fojas integrado por: Documento Privado redactado en idioma inglés no conocido por la autorizante, y Minuta de Traducción en idioma castellano, habiendo sido emitido sin consignar lugar ni fecha, no obstante ello se certifican las firmas que se suscriben ante mí, en el día de la fecha, en la ciudad de Avellaneda, Provincia de Santa Fe, República Argentina -


ANDREA ROSA GARCIA
ESCRIBANA PUBLICA
TITULAR REGISTRO 535
AVELLANEDA

PATENT

RECORDED: 11/23/2005

REEL: 016812 FRAME: 0379